

u^b

b

**UNIVERSITÄT
BERN**

VOM STIFTUNGSRAT GENEHMIGT
AM 15. MAI 2013

HANS-SIGRIST-STIFTUNG

Tätigkeitsbericht 2012

Adresse des Präsidenten
Prof. B. Gottstein
Institut für Parasitologie
Länggassstrasse 122
CH-3012 Bern
E-Mail:
bruno.gottstein@ipa.unibe.ch

Geschäftsstelle
Dr. Gertrud Rosenberg
Hans-Sigrist-Stiftung
Universität Bern
Länggassstrasse 120
CH-3012 Bern
Tel. +41 (0)31 631 26 27
Fax +41 (0)31 631 26 22
E-Mail: gertrud.rosenberg@vetsuisse.unibe.ch
<http://www.sigrist.unibe.ch>

Geschäftsstelle ab 1. Juni 2013:
Hans-Sigrist-Stiftung
Universität Bern
Schanzeneckstrasse 1
CH-3001 Bern
Tel. +41 (0)31 631 56 50
E-Mail: office@sigrist.unibe.ch
<http://www.sigrist.unibe.ch>

Herstellung

Rub Media AG, Wabern/Bern
Druckerei | Verlag | Zeitschriften | Medienlogistik
www.rubmedia.ch

Mai 2013

Hans-Sigrist-Stiftung

Zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung und Honorierung hervorragender wissenschaftlicher Leistung

Tätigkeitsbericht 2012

.....
An den beiden ordentlichen Sitzungen befasste sich der Stiftungsrat der Hans-Sigrist-Stiftung mit den folgenden Geschäften:

Stiftungsrat

- Prof. Dr. B. Gottstein, Präsident Veterinärmedizinische Fakultät (Vetsuisse)
- Prof. Dr. A. Pfiffner, Vizepräsident bis 31. Juli 2012 Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät
- Prof. Dr. N. Trautmann, Vizepräsident ab 1. August 2012 Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät
- Prof. Dr. C. Rigamonti, Sekretär ab 1. August 2012 Rechtswissenschaftliche Fakultät
- Prof. Dr. M. Leumann, Vizerektor Forschung
- Dr. B. Pulver, Erziehungsdirektor Vertreten durch J. Locher, Amt für Hochschulen
- Prof. Dr. S. Brönnimann Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät
- Prof. Dr. M. Cattaruzza Philosophisch-historische Fakultät
- Prof. Dr. K. Henke Philosophisch-humanwissenschaftliche Fakultät
- Prof. Dr. E. B. Hunziker Medizinische Fakultät
- Prof. Dr. E. Müller Veterinärmedizinische Fakultät (Vetsuisse)
- Prof. Dr. S. Schroer Theologische Fakultät

- Wahl des Preisträgers 2012
- Bestimmung des Forschungsgebietes für den Preis 2013
- Vergabe von fünf Hans-Sigrist-Zuschüssen
- Genehmigung des Tätigkeitsberichtes
- Genehmigung der Jahresrechnung 2012 und des Revisionsberichtes 2012
- Genehmigung des Budgets 2013
- Wahl des neuen Präsidenten und des neuen Vizepräsidenten des Stiftungsrates

Mutationen im Stiftungsrat:

- Herr Prof. Dr. Bruno Gottstein hat seinen Austritt aus dem Stiftungsrat auf Ende 2012 erklärt und gleichzeitig das Amt des Präsidenten abgegeben. Er war seit Gründung der Stiftung Mitglied und seit dem Jahr 2000 Präsident des Stiftungsrates.
- Herr Prof. Dr. Adrian Pfiffner wurde im Juli 2012 emeritiert und hat gleichzeitig das Amt des Vizepräsidenten abgegeben, das er ebenfalls seit dem Jahr 2000 innehatte. Auch er war seit Gründung der Stiftung Mitglied des Stiftungsrates.
- Herr Prof. Dr. Ernst Hunziker ist mit seiner Emeritierung Ende 2012 aus dem Stiftungsrat ausgetreten.
- Per 1. Januar 2013 wurden Prof. Dr. Norbert Trautmann zum Präsidenten und Prof. Dr. Cyrill Rigamonti zum Vizepräsidenten des Stiftungsrates gewählt.

Hans-Sigrist-Preis 2012

Eine international besetzte Findungskommission, unter dem Vorsitz von Prof. Dr. Adrian Pfiffner, Vizepräsident des Stiftungsrates, und der fachlichen Leitung von Prof. Dr. Martin Frenz, hat dem Stiftungsrat im April 2012 zwei Vorschläge für den Preisträger des Hans-Sigrist-Preises 2012 unterbreitet. In der Sitzung vom 2. Mai 2012 wurde Prof. Dr. Stephen A. Boppart, University of Illinois, zum Preisträger 2012 gewählt.



Prof. Dr. Stephen A. Boppart

Kurzbiografie

Born 1968 in Harvard, Illinois, USA, he completed his PhD in Medical and Electrical Engineering from MIT in 1998, and his MD from Harvard Medical School in 2000. In 2005 he completed his residency training in Internal Medicine. 1998–2000 Research Affiliate at Massachusetts Institute of Technology, 2000–2005 Assistant Professor at the University of Illinois at Urbana-Champaign and head of the Biophotonics Imaging Laboratory. 2006–2008: Funding director of the Mills Breast Cancer Institute. Since 2008 Bliss Professor of Engineering and Director of the Beckman Institute for Advanced Science and Technology, University of Illinois. Since 2009 he is Fellow of the Optical Society of America, the SPIE – International Optical Society, and since 2005 Senior member of IEEE – Institute for Electrical and Electronics Engineers.

Laudatio:

Stephen Boppart

Dr. Stephen Boppart, Bliss Professor of Engineering and Director of the Strategic Initiative on Imaging at the University of Illinois at Urbana-Champaign enjoys the reputation to be internationally one of the best and most innovative researchers in the field of Biophotonics. He was recognized by MIT's Technology Review Magazine as one of the Top 100 Young Innovators in the world for his development of medical technology. Being educated both as a physicist and physician, his interdisciplinary research admirably combines the fields of engineering, medicine and biology to diagnostically assess cells and tissue for disease. He achieved pioneering results in the field of optical coherence tomography and multi-photon microscopy to investigate three dimensional cell tracking and tumor dynamics. Based on application of light, he develops novel optical biomedical and imaging technologies to detect disease at early stages, when it is most amenable to treatment. Most recently, he and his group have developed a technique to computationally correct for aberrations in OCT, paving the way for real-time, 3-D microscopic tissue imaging that could revolutionize medical fields such as cancer diagnosis, minimally invasive surgery and ophthalmology. His outstanding scientific work is of the highest quality. His outstanding accomplishments and contributions to the field of biomedical engineering are not restricted to his research work but he is also an excellent supervisor and teacher in the field of optical biomedical imaging.

Symposium

Unter dem Titel «Laser applications in medical diagnostics», organisierte Herr Prof. Martin Frenz, Department of Biomedical Photonics, Institute of Applied Physics, University of Bern, ein Symposium mit dem Preisträger und weiteren Referenten:

- **Optical Coherence Imaging for Structural and Molecular Diagnostics in Medicine and Surgery**
Stephen A. Boppart, University of Illinois at Urbana-Champaign, USA
- **Optical Coherence: Fluorescence and structure for multifunctional imaging**
Johannes F. de Boer, Vrije Universiteit Amsterdam, The Netherlands
- **A new light in diagnostics of tissue with non-invasive near-infrared spectroscopy and imaging**
Martin Wolf, University Zurich, Switzerland
- **Molecular and functional imaging using optoacoustics**
Martin Frenz, University of Bern, Switzerland
- **Fluorescence imaging detects bladder cancer and guides surgery of brain tumors**
Herbert Stepp, University Munich, Germany
- **Probing and manipulating cellular signals with lasers**
Ernst Niggli, University of Bern, Switzerland

Hans-Sigrist-Zuschüsse 2012

Insgesamt vergab der Stiftungsrat im Berichtsjahr drei Zuschüsse an Gastforscherinnen und Gastforscher in der Gesamthöhe von CHF 7500.–. Ein Gastforscher musste jedoch seinen Aufenthalt an der Universität Bern aus gesundheitlichen Gründen absagen.

Gastforscher, Gastforscherin

Prof. Dr. Jerry Mac Law
North Carolina State University, USA

Prof. Dr. Andreas Kammer
Universidad Nacional, Bogota, Columbia

Prof. Dr. Helder Cortes
Evora University, Portugal

Antragsteller

Prof. Dr. Helmut Segner
Vetsuisse Fakultät

Prof. Dr. Adrian Pfiffner
Institut für Geologie

Prof. Dr. Bruno Gottstein
Vetsuisse Fakultät

Bestimmung des Forschungsgebietes für den Hans-Sigrist-Preis 2013:

Der Stiftungsrat hat in der Herbstsitzung vom 8. November 2012 dem durch Frau Prof. Dr. Eliane Müller in einem engagierten Referat vorgestellten Forschungsgebiet «Stammzellen in der Regenerativmedizin» für den Preis 2013 zugestimmt. Dieser Vorschlag wurde unterstützt von der Vetsuisse, der Phil. nat. und der Medizinischen Fakultät. Frau Prof. Eliane Müller wird in Zusammenarbeit mit den erwähnten Fakultäten ein Evaluationsgremium berufen. Die Wahl des Preisträgers, der Preisträgerin durch den Stiftungsrat erfolgt im Mai 2013.

Forschungsauszeichnung und -förderung durch die Hans-Sigrist-Stiftung

Die Hans-Sigrist-Stiftung hat seit ihrer Gründung zahlreiche Persönlichkeiten aus Bern, aus der Schweiz sowie aus dem Ausland auszeichnen und unterstützen können. Nachstehend werden alle Preis- und Stipendiumsempfänger und -empfängerinnen aufgeführt. Zu erwähnen ist, dass zahlreiche dieser Persönlichkeiten nach der Auszeichnung durch die Hans-Sigrist-Stiftung ihre wissenschaftliche Laufbahn mit grösstem Erfolg fortgesetzt haben, was u.a. auch auf den innovativen Charakter der Hans-Sigrist-Unterstützung schliessen lässt. So erhielt Robert Horvitz, unser erster Preisträger 1994, acht Jahre später den Nobelpreis, und 2009 wurde der frühere Hans-Sigrist-Preisträger (Preis 1997), Prof. Jack W. Szostack, zusammen mit Elisabeth Blackburn und Carol Greider mit dem Nobelpreis für Medizin ausgezeichnet.

Bisherige Trägerinnen und Träger des Hans-Sigrist-Preises

- | | |
|------|--|
| 1994 | Prof. H. Robert Horvitz
Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, USA
Apoptosis – Der programmierte Zelltod |
| 1995 | Prof. Joseph P. Newhouse
Harvard University, Boston, USA
Gesundheitsökonomie |
| 1996 | Prof. Frantisek Smahel
Karls-Universität Prag, Tschechien
Geschichtliche Erforschung von Ostmitteleuropa |
| 1997 | Prof. Gerald F. Joyce
Scripps Research Institut, La Jolla, und
Prof. Jack W. Szostak, Harvard Medical School, Boston, USA
RNA – Schlüsselmolekül zur Entstehung von Leben |
| 1998 | Dr. Michel Orrit
Centre de Physique Moléculaire Optique et Hertzienne,
Université de Bordeaux, Frankreich
Chemische Grundlagen neuartiger Materialien |
| 1999 | Prof. Joan W. Scott
Institute for Advanced Study, Princeton, USA
Neue Erkenntnisse in der Geschlechterforschung |

- 2000 Prof. Elsa Tamez
Universidad Biblica Latinoamericana, Costa Rica
Kontextuelle Bibelhermeneutik
- 2001 Prof. Jan Johansson
Karolinska Institutet, Schweden
Biologische Grenzflächen: Die innere Lungenoberfläche
- 2002 Dr. Jorge Galàn
Yale University, New Haven, USA
Pathogen-Wirt-Interaktion
- 2003 Prof. Dr. Emilio Gentile
Università «La Sapienza», Rom, Italien
Politische Religionen als Merkmal des 20. Jahrhunderts
- 2004 Prof. Dr. Christopher Pollitt
Erasmus University, Rotterdam, Niederlande
Public Governance
- 2005 Prof. Dr. Stephen Elledge
Harvard Medical School, Boston, USA
Qualitätskontrolle in lebenden Zellen
- 2006 Prof. Dr. David M. Richardson
Stellenbosch University, Südafrika
Biological Invasions
- 2008 Prof. Dr. Andreas Feldtkeller
Humboldt-Universität, Berlin, Deutschland
Religionen – Wahrheitsansprüche – Konflikte – Theologien:
Theoretische Perspektiven
- 2009 Prof. Dr. Patrik Vuilleumier
Universität Genf, Schweiz
Kognitive Neurowissenschaft
- 2011 Prof. Dr. Nicola Lacey
University of Oxford, United Kingdom
Rechtsstaat und Spätmoderne
- 2012 Prof. Dr. Stephen A. Boppart
University of Illinois, USA
Diagnostische Lasermedizin

Bisherige Empfängerinnen und Empfänger von Hans-Sigrist-Stipendien

- 1994 Dr. Michael Gerfin
Rechts- und Wirtschaftswissenschaften
- 1996 Dr. Petra S. Hüppi
Klinische Forschung
- 1997 Dr. Alberto Achermann und Dr. Andreas Lienhard
Rechtswissenschaft
- 1998 Dr. Eliane Marti
Forschung mit dem Tier – Forschung für das Tier
- 1999 Dr. Werner Eugster
Einfluss der Juragewässerkorrekturen auf das lokale
und regionale Klima
- 2000 Dr. Lorenz E. Baumer
Kultureller Austausch
- 2001 Dr. Ohad S. Parnes
Geschichte der Naturwissenschaften, Mathematik oder
Logik des 19. und 20. Jahrhunderts
- 2002 Dr. Erik Vassella
Erreger-Wirt-Wechselwirkung auf molekularer Ebene
- 2003 Dr. Claudia Spadavecchia
Schmerzerkennung und Behandlung beim Tier
- 2004 Dr. Sacha Zala
Historische Politologie: politische Geschichte im Spannungsfeld von Anthropologie, «politischer Theologie», Sozial- und Politikwissenschaften (18.–20. Jahrhundert)
- 2005 Dr. Georg Lutz
Entwicklung politischer Institutionen zur Förderung guter Regierungsführung

- 2007 Dr. Friederike Zeeh
Studien im Rahmen der «Veterinary Public Health»: Neue Nachweismethoden für aktuelle Erkrankungen des Verdauungs- und des Atmungsapparates und Untersuchungen zur Entstehung von Lahmheiten bei Schweinen
- 2008 Dr. Oliver Bossdorf
Evolutionary Ecology of Plant Invasion
- 2009 Dr. Johannes Klein
Schwurverhalten im Alten Testament
- 2010 Dr. David Weibel
Die Rolle von Avataren bei der Identitätskonstruktion in virtuellen Welten
- Dr. Bartholomäus Wissmath
Immersion in Virtual Realities
- 2012 Dr. Anna Coninx
Risikoprävention und Gefahrenabwehr im Strafrecht und Polizeirecht

Im Namen des gesamten Stiftungsrates danke ich den Kollegen Bruno Gottstein und Adrian Pfiffner für ihr langjähriges Engagement als Präsident und Vizepräsident der Stiftung. Beide haben sich unermüdlich, kompetent und geschickt für die Förderung und Auszeichnung von hervorragender Forschungstätigkeit eingesetzt. Wertvolle wissenschaftliche Kontakte konnten so zwischen der Universität Bern und Forschungsinstitutionen aus aller Welt geknüpft werden. Gleichzeitig haben Bruno Gottstein und Adrian Pfiffner als Mitglieder des Finanzausschusses der Stiftung die Entscheide über die Anlage des Stiftungsvermögens vorbereitet und umgesetzt.

Den Kolleginnen und den Kollegen im Stiftungsrat und im Ausschuss danke ich für ihr aktives und konstruktives Mitwirken. Frau Dr. Rosenberg danke ich für die stets zuverlässige und engagierte Leitung der Geschäftsstelle.

Bern, 15. Mai 2013
Der Präsident des Stiftungsrates
Prof. Dr. N. Trautmann

Kurze Lebensgeschichte von Hans Sigrist, vermittelt von Dr. med. vet. Stephan Häslar

Hans Sigrist wurde 1918 als Sohn eines Futtermittelhändlers in Frutigen geboren und besuchte dort die Schulen. Nach der Matura studierte er erfolgreich einige Semester Medizin. Nachdem er eine kleinere Erbschaft gemacht hatte, begann er sich für Volkswirtschaft zu interessieren und nahm das Studium der Wirtschaft an der Universität Bern auf.

Er war zeitlebens Mitglied der Studentenverbindung Helvetia, wo er gewissermassen eine Heimat hatte. Er war zwar unverheiratet, aber kein Einzelgänger, denn er liebte die Gemeinschaft mit Gleichgesinnten ausserordentlich. Als belesener, liebenswürdiger Mensch war er in seinen Freundeskreisen gerne gesehen. Seine Freizeit verbrachte er gerne in den Bergen als Skifahrer und Wanderer.

Mit dem geerbten Geld kaufte er in der Region Genf ein Grundstück, auf dem sich Kies abbauen liess. Dieses war im Bauboom der Fünfziger Jahre begehrt. Er wurde zu einem erfolgreichen Geschäftsmann. Die leere Kiesgrube bot er der Stadt Genf als Deponie an. Später wurde das Grundstück zu Bauland. So wurde Hans Sigrist ein reicher Mann. Er hatte keinen festen Wohnsitz, sondern pendelte zwischen Bern, Genf, Bad Gastein und Wien. Besonders gerne hielt er sich in Gstaad auf. In Peney besass er ein Gut. Er war ein gut gekleideter Gentleman, lebte aber nicht auf grossem Fuss. Bei besonderen Anlässen seiner Studentenverbindung trat er auch als grosszügiger Spender auf. Seine letztwillige Verfügung hatte Hans-Sigrist schon 1968 verfasst. Sein Vermögen sollte in eine Stiftung fliessen, die den Zweck der Förderung der wissenschaftlichen Forschung und der Honorierung hervorragender wissenschaftlicher Leistungen, gleichgültig in welchem Fachgebiet, erfüllt.

Die Stiftungsurkunde von 1993 ermöglichte die Konstituierung des Stiftungsrates. Am Dies academicus 1994 wurde der erste Hans-Sigrist-Preis verliehen.

Hans Sigrist starb 1982 in Genf.

Jahresrechnung 2012

Betriebsrechnung

	1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011
	CHF	CHF
Ertrag aus Wertschriften und Flüssigen Mitteln		
Erträge aus Wertschriften	90 576.47	120 406.57
Veränderung Marchzinsen	0.00	0.00
Zinsertrag Flüssige Mittel	509.90	12 814.75
Kursgewinne Flüssige Mittel	0.00	5 802.21
Realisierte Kursgewinne Wertschriften	63 332.29	73 516.90
Unrealisierte Kursgewinne Wertschriften	<u>222 959.86</u>	<u>197 382.36</u>
Total	<u>377 378.52</u>	<u>409 922.79</u>
Aufwand aus Wertschriften und Flüssigen Mitteln		
Bankspesen	28.10	4 379.42
Spesen auf Wertschriften	1 492.00	24 994.37
Kursverluste Flüssige Mittel	10 442.83	71 735.22
Realisierte Kursverluste Wertschriften	8 827.51	134 487.25
Unrealisierte Kursverluste Wertschriften	16 872.06	241 263.76
Ausserord. unreal. Kursverl. Wertschriften	0.00	31 369.13
Nicht rückforderbare Verrechnungssteuer	0.00	0.00
Wertschriftenverwaltung	<u>5 134.80</u>	<u>5 851.35</u>
Total	<u>42 797.30</u>	<u>514 080.50</u>
<i>Bruttogewinn/-verlust (-) aus Wertschriften und Flüssigen Mitteln</i>	334 581.22	-104 157.71

	1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011
	CHF	CHF
Personalaufwand		
Saläre	24 226.60	30 248.60
Sozialleistungen	<u>5 700.60</u>	<u>5 751.40</u>
Total	<u>29 927.20</u>	<u>36 000.00</u>
Verwaltungsaufwand		
Übriger Verwaltungsaufwand	6 574.00	3 151.35
Buchführung, Kontrollstelle	<u>4 326.00</u>	<u>9 784.00</u>
Total	<u>10 900.00</u>	<u>12 935.35</u>
Nettoerfolg vor Verwendung	293 754.02	-153 093.06
Verwendung gemäss Stiftungszweck		
Hans-Sigrist-Stiftung Preis	-99 923.30	-111 729.45
Spesen i.S. Hans-Sigrist-Preis	9 726.40	9 938.02
Publikation Preis	0.00	0.00
Stipendien	-54 879.20	-16 698.20
Spesen i.S. Stipendien	0.00	0.00
Wissenschaftliche Massnahmen	-5 500.00	-20 000.00
Diverser Aufwand Stiftungsrat	<u>-610.60</u>	<u>-61.80</u>
Total	<u>-170 639.50</u>	<u>-158 427.47</u>
<i>Ergebnis nach Verwendung</i>	123 114.52	-311 520.53

Fondsrechnung (Ausrichtungen im Sinne des Stiftungszweckes)

.....

	31.12.2012	31.12.2011
	CHF	CHF
Zuwachskapital		
Zuwachskapital vor Ausrichtung		
Stand Vorjahr	-1 692 333.42	-1 380 812.89
Ergebnis (Nettoertrag)	<u>293 754.02</u>	<u>-153 093.06</u>
Total	<u>-1 398 579.40</u>	<u>-1 533 905.95</u>
Ausrichtungen		
Bezahlte Ausrichtungen im Sinne des Stiftungszweckes	<u>-170 639.50</u>	<u>-158 427.47</u>
Total	<u>-170 639.50</u>	<u>-158 427.47</u>
<i>Zuwachskapital nach Ausrichtungen</i>	<i>-1 569 218.90</i>	<i>-1 692 333.42</i>

Bilanz

	31.12.2012	31.12.2011
	CHF	CHF
AKTIVEN		
Flüssige Mittel	460 717.41	859 842.22
Eidg. Steuerverwaltung,		
Verrechnungssteuer	20 555.85	23 941.51
Kontokorrente	6 072.80	0.00
Transitorische Aktiven	25 075.04	29 204.00
Wertschriften	5 359 171.60	4 837 619.00
Total	5 871 592.70	5 750 606.73
Total AKTIVEN	<u>5 871 592.70</u>	<u>5 750 606.73</u>
PASSIVEN		
Fremdkapital		
Kreditoren	0.00	0.00
Kontokorrent	0.00	0.00
Transitorische Passiven	8 903.50	11 032.05
Total	<u>8 903.50</u>	<u>11 032.05</u>
Rückstellungen für zweck-		
bestimmte Verwendungen		
Rückstellungen Stipendien	0.00	0.00
Total	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Eigenkapital		
Stiftungskapital (Stand 31.12.1991)	7 431 908.10	7 431 908.10
Zuwachskapital Stand Vorjahr	-1 692 333.42	-1 380 812.89
Ausrichtung i.S. des Stiftungszweckes	-170 639.50	-158 427.47
Nettoergebnis (Gewinn/Verlust [-])	293 754.02	-153 093.06
Stand Ende Jahr	-1 569 218.90	-1 692 333.42
Total	5 862 689.20	5 739 574.68
Total PASSIVEN	<u>5 871 592.70</u>	<u>5 750 606.73</u>

Anhang

	31.12.2012	31.12.2011
	CHF	CHF
Kurswert der Wertschriften		
Gemäss Wertschriftenverzeichnis	5 359 171.60	4 837 619.00



An den Stiftungsrat der
Hans-Sigrist-Stiftung, Bern

GFELLER + PARTNER AG

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) der Hans-Sigrist-Stiftung für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Stiftungsurkunde entspricht.

Bern, 30. April 2013
D/13

GFELLER + PARTNER AG

Hans Jörg Dubach
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Mandatsleiter

ppa. Christian Zwahlen
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)

